



RUDNICI MRKOG UGLJA «BANOVIĆI» d.d. BANOVIĆI

Ulica Armije BiH 52, 75290 Banovići; Bosna i Hercegovina;
Telefoni-Centrala: 00387 35 870-600; 875-010; Fax: 00387 35 875-166
Rješenje Kantonalnog suda Tuzla br: U/I-0891/98. ID PDV broj: 209329530001
Identifikacijski broj: 4209329530001 Porezni broj: 03421100

www.rmub.ba



Broj: 16 215 /20.
Banovići, 21. 10. 2020.godina

Na osnovu člana 100. stav 3. Zakona o javnim nabavkama BiH ("Sl.Glasnik BiH" broj: 39) i člana 82. Statuta RMU Banovići d.d. Banovići broj:317/16 od 11.01.2016.godine, ugovorni organ RMU „Banovići“ d.d. Banovići u vezi žalbe broj: 1510-MH/20 od 15.10.2020.godine ponuđača Rifamm d.o.o. Lukavac na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 15501/20 od 07.10.2020.godine donosi

RJEŠENJE

1. Žalba broj: 1510-MH/20 od 15.10.2020.godine ponuđača Rifamm d.o.o. Lukavac na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 15501/20 od 07.10.2020.godine je **osnovana**.
2. Ovim Rješenjem stavlja se van snage Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 15501/20 od 07.10.2020.godine.
3. **Na preporuku Komisije za nabavku iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda broj: 34aZCa/20 od 20.10.2020. godine Ugovor za javnu nabavku:** Originalni rezervni dijelovi za pumpne aggregate "AP2XEHP-3K 70/40/SM" i "AP1XEHP-3K 125/62" HAUHINCO, broj nabavke C-R 53/20, **dodjeljuje se ponuđaču Rifamm d.o.o. Lukavac ponuda br. 160-DM/20, dostavljena dana 02.09.2020. godine, za ponuđenu cijenu u iznosu od 336.843,31 KM bez PDV-a kao najpovoljnijem ponuđaču.**
4. Izabrani ponuđač je dužan da u roku od 5 (pet) dana od dana dostave ovog Rješenja dostavi originale ili ovjerene kopije dokumentacije iz člana 45. i 47. Zakona o javnim nabavkama. Ukoliko izabrani ponuđač ne dostavi traženu dokumentaciju u određenom roku, ili je dostavi na nepropisan i nepotpun način, ugovorni organ će postupiti u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.
5. Prijedlog Ugovora o nabavci dostaviće se na potpis izabranom ponuđaču nakon isteka roka od 15 dana, računajući od dana kada su svi ponuđači obaviješteni o izboru najpovoljnije ponude.
6. Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i dostavit će se svim ponuđačima koji su učestvovali u predmetnom postupku javne nabavke, a objavit će se na web stranici www.rmub.ba istovremeno s upućivanjem istog učesnicima u ovom postupku, u skladu sa odredbama članova 70. i 71. Zakona o javnim nabavkama BiH.

Obrazloženje

Ponuđač Rifamm d.o.o. Lukavac podnio je žalbu broj: 1510-MH/20 od 15.10.2020.godine Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 15501/20 od 07.10.2020.godine (u daljem tekstu: pobijana odluka).

Pobijanom odlukom je pobliže definisan redoslijed radnji koje su poduzete u vezi ovog postupka.

Prije nego se upustio u meritorno odlučivanje, ugovorni organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 222. stav (1) Zakona o upravnom postupku BiH ("Službeni glasnik BiH" br: 29/02, 12/04, 93/09, 41/13 i 53/16), odnosno na dopuštenost, blagovremenost i izjavljenost od ovlaštene osobe, odnosno na pretpostavke propisane odredbama članova 100. i 101. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine.

Ispitujući pravne pretpostavke za postupanje po predmetnoj žalbi, ugovorni organ je utvrdio da su udovoljene procesne pretpostavke za ulaganje žalbe, odnosno da je ova žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica zbog čega je moguće daljnje postupanje po istoj.

Žalba je osnovana.

Žalbene navode žalitelja:

PRVI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 4. na poziciji 1. zahtjevao:
Pumpa EHP-3K-70/40 obodna sa namontiranim:

- Uloškom pumpe sa klipovima Ø40mm,
- Glavnim upravljačkim ventilom H300,
- 3/2 razvodnim ventilom DN 3 kao predupravljački ventil,
- 2,5 l hidroakumulatorom sa sigurnosnim ventilom,
- Senzorom pritiska ulja,
- Senzorom temperature ulja,
- Spojnice

Kako se radi o originalnim rezervnim dijelovima Ugovorni organ je za ovu kao i sve ostale pozicije naveo kataloški broj. Kataloški broj za ovu poziciju je **6166237**.

Na stranici 7. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 1. ponuđen je sasvim drugi tip pumpe „Pumpa EHP-3K-75/40“ sa kataloškim brojem **6169279**.

Sam ponuđač pored naziva ponuđene pumpe je napisao „zamjena za **6166237** pumpa EHP-3K-70/40“ čime jasno dokazuje da nudi drugi tip pumpe u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „Alternativna ponuda nije dozvoljena“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio alternativni tip pumpe kao zamjenu za zahtjevani tip, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nudenjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

DRUGI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 4. na poziciji 8. zahtjevao: „Vodilica“ sa kataloškim brojem **4151976**.

Na stranici 8. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 8. ponuđena je sasvim druga vodilica sa kataloškim brojem **6601207**.

Sam ponuđač pored naziva ponuđene vodilice je napisao „zamjena za **4151976**“ čime jasno dokazuje da nudi drugu vodilicu u odnosu na zahtjevanu.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „Alternativna ponuda nije dozvoljena“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nudenjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

TREĆI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 4. na poziciji 30. zahtjevao: „**Osigurač klipnjače**“ sa kataloškim brojem 2064339.

Na stranici 9. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 30. ponuđen je sasvim drugi Osigurač klipnjače sa kataloškim brojem 2065339.

Sam ponuđač pored naziva ponuđenog Osigurača klipnjače je napisao „**zamjena za 2064339**“ čime jasno dokazuje da nudi drugi osigurač klipnjače u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „*Alternativna ponuda nije dozvoljena*“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nudiženjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

ČETVRTI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 5. na poziciji 54. zahtjevao: „**Komplet uložak klipa Ø40**“ sa kataloškim brojem 6512100.

Na stranici 11. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 54. ponuđen je sasvim drugi **Komplet uložak klipa Ø40** sa kataloškim brojem 5137675.

Sam ponuđač pored naziva ponuđenog **Kompleta uložaka klipa Ø40** je napisao „**zamjena za 6512100**“ čime jasno dokazuje da nudi drugi **Komplet uložaka klipa Ø40** u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „*Alternativna ponuda nije dozvoljena*“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nudiženjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

PETI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 5. na poziciji 55. zahtjevao: „**Klip Ø40**“ sa kataloškim brojem 6351603.

Na stranici 11. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 55. ponuđen je sasvim drugi **klip Ø40** sa kataloškim brojem 6365086.

Sam ponuđač pored naziva ponuđenog **klipa Ø40** je napisao „**zamjena za 6351603**“ čime jasno dokazuje da nudi drugi **Klip** u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „*Alternativna ponuda nije dozvoljena*“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nuđenjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

ŠESTI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 5. na poziciji 7. zahtjevao: „*Klizač*“ sa kataloškim brojem 4163079.

Na stranici 12. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 7. ponuđen je sasvim drugi *klizač s zateznim bolcnom set, sa kataloškim brojem 6601170.*

Sam ponuđač pored naziva ponuđenog *klizača* je napisao „*zamjena za 4163079*“ čime jasno dokazuje da nudi drugi klizač u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „*Alternativna ponuda nije dozvoljena*“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nuđenjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

SEDMI ŽALBENI NAVOD

Ugovorni organ je u tehničkoj specifikaciji na stranici 6. na poziciji 21. zahtjevao: „*Valjkasti ležaj*“ sa kataloškim brojem 2160773.

Na stranici 14. ponude izabranog ponuđača pod stavkom 21. ponuđen je sasvim drugi *valjkasti ležaj sa kataloškim brojem 2164272.*

Sam ponuđač pored naziva ponuđenog *Valjkastog ležaja* je napisao „*zamjena za 2160773*“ čime jasno dokazuje da nudi drugi valjkasti ležaj u odnosu na zahtjevani.

Ugovorni organ je na stranici 12. tenderske dokumentacije tačkom 8.2.3 propisao sledeće: „*Alternativna ponuda nije dozvoljena*“. Kako je izabrani ponuđač samostalno ponudio određene dijelove kao zamjenu za zahtjevane, njegova ponuda je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Član 57 stav (1) Zakona propisao je da se ponuđači moraju pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, što konkretno u ovom slučaju nije ispunjeno i izabrani ponuđač je trebao biti odbačen.

Tenderskom dokumentacijom stranica 4. tačka 7.4.2. Ugovorni organ je zahtjevao:

a1) *Izjava Proizvođača hidrauličnih pumpnih agregata da će Ponuđaču isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20, za potrebe RMU „Banovići“ d.d. Banovići.*

A2) *Izjava ponuđača da će Ugovornom organu isporučiti originalne rezervne dijelove hidrauličnih pumpnih agregata po tehničkoj specifikaciji predmetne nabavke broj C-R 53/20.*

Izabrani ponuđač je na stranicama 66. i 67. svoje ponude dostavio zahtjevane izjave, ali je nuđenjem različitih dijelova u Obrazcu za cijenu ponude u odnosu na one koji su zahtjevani tehničkom specifikacijom prekršio i ovo odredbu tenderske dokumentacije.

Iz svega gore navedenog smatramo da je ponuda izabranog ponuđača trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

OSMI ŽALBENI NAVOD

Na stranicama 19. i 20. ponude izabranog ponuđača nalazi se izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. Zakona i pismena izjava iz člana 52. Zakona. Naprijed navedene izjave ponuđači su bili dužni ovjeriti kod nadležnog organa. Sa druge strane na stranicama 19. i 20. nalazi se ovjera od strane nadležnog organa, međutim ova ovjera je na stranom jeziku te za istu nije dostavljen prevod od ovlaštenog sudskog tumača, čime je izabrani ponuđač prekršio odredbu tenderske dokumentacije sa stranice 11. tačka 8.1.3. u kojoj je zahtjevano: „*Ponuda i svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Ugovorni organ ne*

Ugovorni organ cijeni **osnovanim** čime proizilazi da odabrani ponuđač u osporenom dijelu nije dostavio ponudu u skladu s odredbama Tenderske dokumentacije vezano za nuđenje robe po specifikaciji koja je definisana i odredbama koje definišu ovjeru dokumenata.

Dakle, temeljem žalbe Komisija za nabavku je izvršila uvid u ponude, zakonske i podzakonske akte kojim je regulisana ova javna nabavka, izvršena je analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, čime je kroz Zapisnik o ocjeni ponuda broj: 34aZCa/20 od 20.10.2020. godine utvrdila da ponuda ponuđača „Siming“ d.o.o. Jesenice (Slovenia) u skladu s odredbama člana 68. stav (4) tačka i) ZJN **nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije**, a ponuda broj_160-DM/20 ponuđača Rifamm d.o.o. Lukavac ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Imajući u vidu naprijed navedeno, odlučeno kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog Rješenja može se izjaviti žalba URŽ-u, putem Ugovornog organa, u roku od 5 (pet) dana od dana prijema Rješenja.

DOSTAVLJENO:

1x Siming d.o.o. Jesenice na Dolenjskem
1x Rifamm d.o.o. Lukavac
1x a/a

V.D DIREKTOR

Fadil Kudumović, dipl.inž.rud.



Transakcijski računi:

161 0250 007 190075 Raiffeisen bank d.d. BiH, filijala Tuzla
132 1300 309 179345 NLB Banka d.d. Tuzla, filijala Banovići
187 2000 000 044917 Postbank BH d.d. Sarajevo, filijala Živinice
154 3602 003 310866 Intesa Sanpaolo banka d.d. BiH
555 0530 049 467130 Nova banka AD Banja Luka, ekspozit. Tuzla

306 0450 000 163538 Hypo Alpe Adria bank Bosnia d.d.
140 4010 018 681113 Sberbank BH d.d. Sarajevo
186 0001 048 962098 Turkish Ziraat bank Bosnia d.d.
338 4402 212 197081 UniCredit banka d.d. Mostar